

## La dichotomie public/privé à l'épreuve des rapports ancillaires : une étude comparée entre la Bolivie et le Pérou.

### **Communication proposée pour l'AXE B : le « privé » comme enjeu des rapports individus/institutions**

« - Amalia Pando : *Pourquoi faites-vous cela ? Pourquoi tant de violence ?*  
- Felipe Quispe : *Pour que ma fille ne soit pas ton employée domestique.* »

Ce vif échange entre la journaliste Amalia Pando et Felipe Quispe, leader indigène guérillero de l'armée Tupac Katari de Bolivie, est révélateur de la saillance des rapports ancillaires en Amérique latine, notamment en Bolivie et au Pérou, les deux pays sur lesquels porte cette communication. Tandis que le secteur du travail domestique emploie environ 1 femme active sur 13 à l'échelle mondiale, ce ratio est en effet estimé à 1 sur 6 dans la zone de l'Amérique latine et des Caraïbes. Le glissement sémantique à l'œuvre dans le dialogue en exergue est par ailleurs significatif de la porosité entre la sphère publique, à travers la question évoquant la guérilla menée par l'armée Tupac Katari dans les années 1990, et la sphère privée, ici symbolisée dans la réponse par « ma fille » et « ton employée domestique ». Les rapports ancillaires constituent en effet une configuration atypique de relations professionnelles qui relève de ce Dominique Memmi appelle la « domination rapprochée », c'est-à-dire une domination qui se joue dans l'intimité du foyer et questionne ainsi la frontière public/privé.

Dans cette communication, il s'agira d'interroger la topologie et l'herméticité de cette frontière, à travers les deux axes d'interprétation du slogan féministe « le privé est politique » définis par Anne Phillips : d'une part, ce qui se joue dans la sphère privée est proprement politique et d'autre part, ce qui s'y passe contribue à structurer les représentations et les pratiques dans l'espace public, notamment celles des élu.e.s et des fonctionnaires publics. En confrontant la grille de lecture de la dualité public/privé, issue de la philosophie politique, à un questionnement et à une démarche sociologiques, le prisme des rapports ancillaires permettra d'interroger les conceptions et les pratiques de la citoyenneté ainsi que de la démocratie dans deux États latinoaméricains voisins mais marqués par des trajectoires de politisation des rapports sociaux contrastées.

### **Bibliographie indicative**

Anderson, B. (2000), *Doing the Dirty Work? The Global Politics of Domestic Labour*. London: Zed Books.

Bereni L., Revillard A. (2009), « La dichotomie public-privé à l'épreuve des critiques féministes : de la théorie à l'action publique », dans : Muller P., Sénac-Slawinski R. *et alii*, *Genre et action public : la frontière public-privé en question*, Paris, L'Harmattan, p. 27-55.

Boyd S. B. (ed.), (1997), *Challenging the public/private divide: feminism, law and public policy*, Toronto, University of Toronto Press.

Delphy C. (2003), « Par où attaquer le 'partage inégal' du 'travail domestique ? », *Nouvelles Questions féministes*, 22/3, p. 47-72.

Delphy C. (1995), « L'état d'exception : la dérogation au droit commun comme fondement de la sphère privée. », *Nouvelles Questions Féministes*, Vol. 16, No. 4, Nations, Nationalismes, Privé et Public, pp. 73-114.

Delphy C. (1998a), *L'ennemi principal, 1. Economie politique du patriarcat*, Paris, Syllepse (Nouvelles questions féministes).

Delphy C. (1998b), *L'ennemi principal. t.1: Economie politique du patriarcat*, Paris, Syllepse, (Nouvelles questions féministes).

Delphy C. (dir.) (2011), *Un trousseage de domestique* Paris, Syllepse.

Ehrenreich, B., and A. R. Hochschild. (ed.) (2002), "Introduction." In : *Global Woman: Nannies, Maids and Sex Workers in the New Economy*, 1-14. London: Granta Books.

Falquet J. (2017), « Les racines féministes et lesbiennes autonomes de la proposition décoloniale Abya Yala » (Deuxième partie), *Contretemps*.

Fraisse G. (2001). *Les deux gouvernements : la famille et la cité*, Paris: Gallimard.

Galerand E., Gallié M., Ollivier-Gobeil J. (2015), *Travail domestique et exploitation : Le cas des travailleuses domestiques philippines au Canada* (PAFR), Rapport de recherche SAC-PINAY, ligne : <http://www.mcgill.ca/ldrl/labour-law-and-development-research-laboratory>

Galerand, E., Gallié M. (2013), "Live-In Requirement: A Legal Framework that Serves a Form of Unfree Labour.", *Revue Interventions Economiques* 49: 2-20.

Guillaumin C. (1992), *Sexe, race et pratique du pouvoir. L'idée de nature*, Paris, Côté- femmes.

Hondagneu-Sotelo, P. (2001), *Doméstica: Immigrant Workers Cleaning and Caring in the Shadows of Affluence*. Berkeley: University of California Press.

Jackson S. (2009/3), Traduit de l'anglais par Armengaud F., « Pourquoi un féminisme matérialiste est (encore) possible – et nécessaire », *Nouvelles Questions Féministes*, (Vol. 28), p. 16-33.

Juteau D. (2010/2), « Nous » les femmes : sur l'indissociable homogénéité et hétérogénéité de la catégorie », *L'Homme et la société* (n° 176-177), p. 65-81.

Landes J. B. (1998), « The Public and the Private Sphere: a Feminist Reconsideration », dans : Landes J. B., *Women and the Public Sphere in the Age of the French Revolution*, Ithaca, Cornell University Press.

Leca J. (1973), « Le repérage du politique », *Projets*, n°71, p.11-22.

Lugones M. (2008), « Colonialidad y género », *Tabula Rasa*, n° 9, julio-diciembre, Universidad Colegio Mayor de Cundinamarca, Bogotá, Colombia, pp. 73-101.

Lutz H. (2002), *At your service madam! The globalization of domestic service*. *Feminist Review*, n° 70, pp. 89-104.

Memmi, D. (2003), « Une situation sans issue ? Le difficile face-à-face entre maîtres et domestiques dans les cinémas anglais et français. », *Les Cahiers du genre*, 35, pp. 209-235.

Nakano Glenn, E. (2009), « De la servitude au travail de service : les continuités historiques de la division raciale du travail reproductif payé. », *Sexe, race, classe, pour une épistémologie de la domination*, Dorlin E. Presses universitaires de France, 313 pages.

Okin S. M. (2000 [1991]), « Le genre, le public et le privé » dans Ballmer-Cao T.-H., Mottier V., Sgier L., Genre et politique. Débats et perspectives, Paris, Gallimard (Folio essais), p. 345-396.

Pateman C. (1988), *The Sexual Contract*, Cambridge, Polity Press.

Pateman C. (2000), « Féminisme et démocratie » dans Ballmer-Cao T.-H., Mottier V., Sgier L., Genre et politique. Débats et perspectives, Paris, Gallimard (Folio essais), p. 88-121.

Peredo E. (coord.) (1998), *Mujeres trabajadoras y la problemática del trabajo del hogar: Un debate necesario*. TAHIPAMU, La Paz, 1998.

Phillips A. (1991), *Engendering Democracy*, Pennsylvania State University Press.

Quispe Huanca F. (2007), *Mi captura*. Ediciones Pachakuti, La Paz.

Weiss C. (2017), « Absent men: paid domestic work, sexual exploitation and male domination in the family in the USA », *International Feminist Journal of Politics*, pp. 1-15.

West C., Fenstermaker S. (2006 [1995]), « 'Faire' la différence », *Terrains & travaux*, n°10, p. 103- 137.